

SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

SUNDAY BULLETIN • BOLETÍN DOMINICAL

22 STONE ST. SALINAS, CA 93901 • (831) 424-1959 • WWW.SHSALINAS.ORG



Second Sunday of Advent Segundo Domingo de Adviento December 10, 2023

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Is 40:1-5, 9-11/Ps 85:9-10, 11-12, 13-14 (8)/2 Pt 3:8-14/Mk 1:1-8
Monday: Is 35:1-10/Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14/Lk 5:17-26
Tuesday: Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/Jdt 13:18bcde, 19/Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47
Wednesday: Is 40:25-31/Ps 103:1-2, 3-4, 8 and 10/Mt 11:28-30
Thursday: Is 41:13-20/Ps 145:1 and 9, 10-11, 12-13ab/Mt 11:11-15
Friday: Is 48:17-19/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Mt 11:16-19
Saturday: Sir 48:1-4, 9-11/Ps 80:2ac and 3b, 15-16, 18-19/Mt 17:9a, 10-13

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 2nd Sunday of Advent
Monday: St. Damasus I, Pope
Tuesday: Our Lady of Guadalupe
Wednesday: St. Lucy, Virgin and Martyr
Thursday: St. John of the Cross, Priest and Doctor of the Church

Weekly Collection – Colecta Semanal November 26, 2023

General Collection \$5,125.64

SUNDAY, DECEMBER 10, 2023

5:00 PM (*Vigil*) Benito & Daniel Cazares†, Teresa Mazzuca†
7:00 PM (*Vigil*) Tomas Corona (B), Andrea Cervantes (B),
9:00 AM Primo Pisares†, Jose Pena†, Teodoro Butron†, Cynthia Huerta†
11:00 AM Lucy & Sebastiano Patania†, Cathy Moral (H), Arcely Cordis (H)
1:00 PM Mamita Yangtse†, Agapita Rivera†, Jesus & Maria de Jesus Trujillo†,
7:00 PM Victoria, Guadalupe, Maria Paz Trujillo†, Margarita Trujillo de Garcia (H), Joel Cervantes (H)

MONDAY, DECEMBER 11, 2023

12:15 PM Margie Fano†

TUESDAY, DECEMBER 12, 2023

12:00 AM Joel Cervantes (H), Elvira Zavala†, Raul Cervantes†
12:15 PM Rev. Scott McCarthy†
7:00 PM Jesus & Maria Guadalupe Claudio†, Joel Cervantes (H), Nancy Miranda (Int)

WEDNESDAY, DECEMBER 13, 2023

12:15 PM Rev. Scott McCarthy†, Abraham Rios (B)

THURSDAY, DECEMBER 14, 2023

12:15 PM Zenaida Salao†
7:00 PM Eraclio, Nancy, Edgar, Ronaldo, Fabian Martinez (Int), Esmerlada, Sergio, and Estela Gonzalez (Int)

FRIDAY, DECEMBER 15, 2023

12:15 PM Daniela, Rosa, & Idriana Uganiza†
6:00 PM Edmundo Lugo†

SUNDAY, DECEMBER 17, 2023

5:00 PM (*Vigil*) Robert Bernard†, Tiburcio Castillon†
9:00 AM Primo Pisares†, Carmen Luna†, Gilbert Ortiz†, Jose Herrera†
11:00 AM Giuseppe & Carmela Patania†, Clyde Pearce†, Joseph Patania†
1:00 PM Mamita Yangtse†, Agapita Rivera†, Jesus & Maria de Jesus Trujillo†, Margarita Trujillo de Garcia (H), Rodolfo Constantino†
7:00 PM Victoria, Guadalupe, Maria Paz Trujillo†, Belinda Zepeda (B), Maria Salud Andrade Raya†

VICARIATE ADVENT RECONCILIATIONS

All the priests of the four parishes will be at Christ the King Church on Wednesday, December 13th at 6:00pm for reconciliations. There will no be confessions here at Sacred Heart on Friday, December 15th.

Todos los sacerdotes de las cuatro parroquias estarán en la Parroquia de Cristo Rey el miércoles 13 de diciembre a las 6:00pm para reconciliaciones. No habrá confesiones aquí en el Sagrado Corazón el viernes 15 de diciembre.

ADVENT ANGELS:

Our annual advent angel food drive for St. Vincent de Paul Food Pantry is here! Please come by and pick up an Advent angel from the tree in the front entrance of the church. Please bring back the don'tion on the Third Sunday of Advent on December 17th.

Nuestra colecta anual de ángeles de Adviento para la despensa de alimentos de San Vicente de Paúl ha llegado. Por favor venga y recoja un ángel de Adviento del árbol en la entrada principal de la iglesia. Por favor traiga la donación el Tercer Domingo de Adviento el 17 de diciembre.

OUR LADY OF GUADALUPE CELEBRATION

Join us for Our Lady of Guadalupe festivities starting on December 11th at 9:30pm with a play put on by the youth group about the aparitions of our Lady and a rosary at 10pm followed by a serenata with mariachi at 11pm and a midnight Mass. We will have an evening Mass at 7pm on December 12th.

Acompáñanos en las festividades de la Virgen de Guadalupe comenzando el 11 de diciembre a las 9:30pm con una obra de teatro presentada por el grupo de jóvenes sobre las apariciones de la Virgen y un rosario a las 10pm seguido de una serenata con mariachi a las 11pm y una misa de media noche. Tendremos una misa en la tarde a las 7pm el 12 de diciembre.

SIMBANG GABI CELEBRATIONS

Every year, Sacred Heart and Madonna del Sasso host Simbang Gabi, a traditional Filipino novena in anticipation of the birth of our Lord Jesus Christ. Sacred Heart will host Simbang Gabi from Friday, the 15th until Monday, the 18th. The Masses on the 15th and 18th will be at 6pm, on the 16th it will be at our 5pm Mass, and on Sunday the 17th it will be at the 11am Mass.

Todos los años, el Sagrado Corazón y Madonna del Sasso celebran Simbang Gabi, una novena tradicional filipina que anticipa el nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo. El Sagrado Corazón celebrará Simbang Gabi desde el viernes 15 hasta el lunes 18. Las misas del 15 y 18 serán a las 6pm, el 16 será en nuestra misa de 5pm, y el domingo 17 será en la misa de 11am.

PLEASE PRAY FOR OUR RECENTLY DEPARTED PARISHIONERS

LUCAS JAUREGUI GOMEZ
SALVADOR ORTEGA

*Eternal rest grant unto them, o Lord, and
let perpetual light shine upon them. May
the souls of the faithful departed, through
the mercy of God, rest in peace. Amen.*

THE WISDOM OF THE SAINTS

"Let not your heart be disturbed... Am
I not here, who is your Mother? Are
you not under my protection? Am I
not your health? Are you not happily
within my fold? What else do you
wish? Do not grieve nor be disturbed
by anything."
—Our Lady of Guadalupe

THE WEEK AHEAD IN OUR CHURCH QUÉ PASA EN NUESTRA PARROQUIA

Monday (Lunes) 12/11/23

Our Lady of Guadalupe Festivities -
Church — 9:30pm

Tuesday (Martes) 12/12/2023

Devotions to our Lady of Perpetual
Help before 12:15pm Mass

Our Lady of Guadalupe Mass -
Church — 7:00pm

Wednesday (Miercoles) 12/13/2023

Vicariate Confessions @ Christ the
King Church — 6:00pm

Thursday (Jueves) 12/14/2023

Adoration of the Blessed
Sacrament — 6:00pm

Grupo de Oración después de misa
de 7:00pm

Friday (Viernes) 12/15/2023

Devotions to the Sacred Heart of
Jesus before 12:15pm Mass

No Confessions

Simbang Gabi -
Church — 6:00pm

Saturday (Sabado) 12/16/23

Simbang Gabi -
Church — 5:00pm